

# COTE

M A G A Z I N E

WALK ON THE  
WINE SIDE

Les *Vendanges de Genève*®  
Millésime 2015

HAPPY *IS* BORING? - NO COMMENT - ÇA PLANE POUR MOI!! - EN MODE BLACK & WHITE  
VACHERON CONSTANTIN 260 ANS - APPLE WATCH HERMÈS - AU COEUR DU CAMBODGE



N° 75 - OCTOBRE 2015 - CHF 8.50

EXTREMELY ADDICTIVE

GENÈVE - NYON - LAUSANNE - MONTREUX - VEVEY - NEUCHÂTEL - BÂLE - ANNECY - MEGÈVE

[www.cote-magazine.ch](http://www.cote-magazine.ch)



**LE NOUVEAU VISAGE DE L'HÔTEL ROTARY**

*- / THE NEW LOOK HÔTEL ROTARY*

Nouveau design, nouveau concept, nouveau restaurant, telles sont les dernières rénovations apportées à l'hôtel Rotary! L'hôtel, créé en 1976 par l'architecte genevois René Favre, collectionneur d'antiquités, a su garder sa touche originale avec une décoration à base d'objets et d'arts restaurés. Une nouvelle gamme de produits et de services, intitulés *Inspired by Her*, a également vu le jour, adaptée exclusivement à la clientèle féminine. Une démarche unique en Suisse! On aime déjà le nouveau restaurant, L'Artisan, une innovation supplémentaire avec un espace intime, une vaste terrasse et surtout une cuisine préparée par le chef M. Christophe Guillemot. Tous les ingrédients sont en place pour séduire les résidents de l'hôtel mais également la clientèle locale.

*- / The Hôtel Rotary has been given a facelift: it's got a new look, new concept, and a new restaurant! The hotel founded in 1976 by Genevan architect and antiques collector René Favre, has stayed true to its roots with restored fittings and artworks forming the basis of the hotel's design. There's even a new range of products and services aimed at female clients called Inspired by Her which is unique in Switzerland! We already love the new restaurant, L'Artisan, an extra innovation with a cosy space, vast terrace and dishes created by chef M. Christophe Guillemot. It has all the ingredients it needs to tantalise hotel guests and locals alike.*

**Hôtel Le Rotary Genève MGallery by Sofitel**

18-20, rue du Cendrier - 1201 Genève  
+41 22 908 80 80 - [www.sofitel.com](http://www.sofitel.com)



L'USINE OPERA c'est 3 espaces exclusivement dédiés au personal training,  
LA FABRIK, L'ATELIER & LE STUDIO.

C'est également une équipe de 20 coachs rigoureusement sélectionnés  
pour leur professionnalisme et leurs compétences afin d'atteindre vos objectifs.